

**Совет Безопасности**

Distr.: General
19 July 2006
Russian
Original: French

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану,
от 19 июля 2006 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить Вам доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, в котором содержится отчет о деятельности Комитета за период с 29 марта 2005 года по 31 марта 2006 года. Этот доклад, принятый сегодня Комитетом, представляется в соответствии с запиской Председателя Совета от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

(Подпись) Адамантиос Т. **Василакис**
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1591 (2005) по Судану



Приложение

Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану

I. Введение

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, охватывает период с 29 марта 2005 года, когда Комитет был учрежден, по 31 марта 2006 года.

2. В 2005 году в состав Бюро входили Председатель Адамантиос Т. Васиلاكис (Греция) и два заместителя Председателя из числа членов делегаций Аргентины и Филиппин (S/2005/297). В 2006 году Адамантиос Т. Васиلاكис (Греция) продолжал занимать пост Председателя, а заместителями Председателя были члены делегаций Аргентины и Словакии (см. S/2006/7). В течение этого периода Комитет провел 4 официальных и 12 неофициальных заседаний.

II. Справочная информация и деятельность Комитета

A. Справочная информация

3. В резолюции 1556 от 30 июля 2004 года Совет Безопасности ввел эмбарго на поставки оружия в отношении всех неправительственных образований и отдельных лиц, включая «Джанджавид», действующих в штатах Северный Дарфур, Южный Дарфур и Западный Дарфур в Судане.

4. В резолюции 1591 от 29 марта 2005 года Совет расширил сферу применения эмбарго на поставки оружия, распространив его с момента принятия этой резолюции на все стороны Нджаменского соглашения о прекращении огня и любые другие воюющие стороны в штатах Северный Дарфур, Южный Дарфур и Западный Дарфур. В этой же резолюции 1591 (2005) Совет учредил комитет для контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия и осуществлением двух дополнительных мер, предусмотренных в этой резолюции, а именно за соблюдением запрета на поездки и замораживанием активов, введенных в отношении лиц, определенных Комитетом на основании сформулированных в этой резолюции критериев. Запрет на поездки и замораживание активов вступили в силу 29 апреля 2005 года.

5. В соответствии с резолюцией 1591 (2005) была также назначена на период в шесть месяцев Группа экспертов, которой было поручено оказывать Комитету содействие в контроле за соблюдением эмбарго на поставки оружия и запрета на поездки и замораживанием активов, представлять Совету через Комитет свои выводы и рекомендации и координировать свою деятельность, по мере необходимости, с начавшимися операциями Миссии Африканского союза в Судане. В этой же резолюции Группа экспертов была также определена в качестве источника информации о лицах, которые могут быть обозначены Комитетом в качестве объектов адресных санкций.

6. В письме от 13 мая 2005 года заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам предложил четыре кандидатуры в состав Группы экспер-

тов, учрежденной резолюцией 1591 (2005). 30 июня 2005 года после обмена сообщениями между Комитетом и Секретариатом относительно конкретной процедуры и критериев отбора кандидатов в состав Группы Генеральный секретарь назначил четырех человек для работы в составе Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1591 (2005) (S/2005/428). 7 октября 2005 года Группа представила Комитету промежуточный доклад, а 9 декабря 2005 года Комитету был представлен ее заключительный доклад в соответствии с резолюцией 1591 (2005) (см. S/2006/65).

7. В резолюции 1651 от 21 декабря 2005 года Совет Безопасности постановил продлить мандат Группы до 29 марта 2006 года. В письме от 13 января 2006 года Генеральный секретарь назначил для работы в составе Группы трех человек (S/2006/23), а четвертый эксперт был впоследствии назначен Генеральным секретарем 10 февраля 2006 года (S/2006/99). 22 марта 2006 года Группа представила Комитету свой заключительный доклад в соответствии с резолюцией 1651 (2005) (S/2006/250).

8. В резолюции 1665 от 29 марта 2006 года Совет Безопасности постановил продлить мандат Группы на шесть месяцев — до 29 сентября 2006 года.

В. Краткая информация о работе Комитета

9. После своего первого заседания, состоявшегося 5 мая 2005 года, Комитет опубликовал заявление для печати, в котором он объявил о начале своей работы (SC/8382). На своем втором заседании 11 мая 2005 года Комитет рассмотрел, в частности, проект вербальной ноты, адресованной всем государствам (впоследствии утвержден и направлен 27 мая), и проект письма в адрес 11 государств, расположенных в районе Судана (впоследствии утвержден и направлен 17 мая 2005 года). В этих посланиях обращалось внимание на соответствующие положения резолюций 1556 (2004) и 1591 (2005) и запрашивалась информация о мерах, принятых государствами для осуществления эмбарго на поставки оружия, запрета на поездки и замораживания активов. К концу отчетного периода Комитет получил 13 ответов на свои запросы (см. добавление).

10. На 2-м заседании Комитет рассмотрел также письмо Постоянного представительства Беларуси при Организации Объединенных Наций от 5 мая 2005 года, в котором Постоянное представительство просило Комитет изложить свое понимание некоторых аспектов применения положений резолюции 1591 (2005) к продаже оружия правительству Судана. В ответном письме от 19 мая 2005 года Комитет изложил свое понимание, согласно которому в соответствии с пунктом 7 резолюции 1591 (2005) государства-члены могут предоставлять правительству Судана оружие и военную технику за пределами Дарфура, а правительство Судана может переправлять военную технику или снаряжение, независимо от их происхождения, в район Дарфура при условии, что эта переброска будет предварительно одобрена Комитетом по запросу правительства.

11. На своем 3-м заседании 19 июля 2005 года Комитет провел встречу с Группой экспертов, на которой обсуждалась программа работы Группы. Этому вопросу было посвящено заявление для печати (SC/8453), а его обсуждение продолжилось на неофициальных консультациях Комитета 26 июля. На своем третьем заседании Комитет рассмотрел также проект заявления Председателя,

который впоследствии, 22 июля 2005 года, был представлен Совету Безопасности и послужил докладом Комитета Совету за первые 90 дней работы, как это предусмотрено пунктом 3(a)(iv) резолюции 1591 (2005).

12. 29 июля 2005 года Председатель направил Постоянному представителю Судана при Организации Объединенных Наций письмо, в котором он, в частности, изложил позицию Комитета, согласно которой любая переброска военной техники и снаряжения в район Дарфура правительством Судана должна осуществляться с предварительного согласия Комитета, как это предусмотрено пунктом 3(a)(v) резолюции 1591 (2005). В этом же письме Председатель подчеркнул следующее: Комитет ожидает, что правительство будет сотрудничать с членами Группы экспертов и оказывать им содействие в их работе в соответствии с той же резолюцией.

13. В письме на имя Председателя Комиссии Африканского союза от 31 августа 2005 года Председатель от имени Комитета выразил надежду на то, что Африканский союз будет продолжать оказывать поддержку и содействие Группе экспертов, учрежденной резолюцией 1591 (2005). В письме на имя Председателя от 17 октября 2005 года Уполномоченный Африканского союза по вопросам мира и безопасности информировал Комитет о том, что Департаменту по вопросам мира и безопасности Африканского союза, Комплексной целевой группе по Дарфуру и Миссии Африканского союза в Судане было поручено продолжать оказывать Группе экспертов поддержку и содействие и заверил Комитет в том, что соответствующие департаменты Комиссии Африканского союза будут оказывать всемерное содействие членам Группы экспертов и работать в тесном взаимодействии с ними. Впоследствии, 24 февраля 2006 года, Комитет направил письмо Постоянной миссии наблюдателя от Африканского союза для выяснения перспектив дальнейшего диалога и обмена информацией между Африканским союзом и Комитетом.

14. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 7 и 14 октября 2005 года, Комитет заслушал среднесрочный отчет Группы экспертов и рассмотрел ее промежуточный доклад, представленные во исполнение пункта 3(b)(ii) резолюции 1591 (2005). Промежуточный доклад Группы был распространен среди членов Комитета, но не был издан в качестве документа Совета Безопасности.

15. В записке от 8 ноября 2005 года Координатор Группы экспертов уведомил Комитет о происшедшем 5 ноября в эль-фаширском аэропорту в Северном Дарфуре инциденте, связанном с угрозой безопасности, в который оказались вовлечены три члена Группы, Координатор по вопросам безопасности на местах из Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности и военнослужащие правительства Судана. В той же записке Координатор отметил, что это — второй подобный инцидент, а первый произошел 21 сентября 2005 года. Впоследствии с согласия Комитета Председатель официально связался с Временным Поверенным в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций для обсуждения инцидента. После состоявшейся 1 декабря 2005 года встречи Комитет получил письмо Временного Поверенного в делах с изложением позиции правительства Судана по двум инцидентам в эль-фаширском аэропорту. В письме от 16 февраля 2006 года на имя Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана Председатель, в частности, подчеркнул, что Комитет

всецело рассчитывает на то, что правительство Судана будет продолжать сотрудничать с Группой экспертов и будет уважать привилегии и иммунитеты, предоставленные членам Группы как экспертам, выполняющим поручение, в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

16. На состоявшихся 9 ноября 2005 года неофициальных консультациях Комитет рассмотрел проект заявления Председателя Совету Безопасности, в основу которого был положен состоявшийся ранее в Комитете обмен мнениями о промежуточном докладе Группы экспертов и который впоследствии был выпущен 16 ноября. Это заявление послужило вторым докладом Комитета Совету за 90-дневный период, как это предусмотрено резолюцией 1591 (2005).

17. На неофициальных консультациях 9 декабря 2005 года и четвертом заседании, состоявшемся 9 января 2006 года, Комитет обсудил заключительный доклад Группы экспертов в соответствии с мандатом, предоставленным ей резолюцией 1591 (2005) (S/2006/65). 13 декабря 2005 года среди членов Комитета было распространено также неопубликованное приложение к этому докладу. На четвертом заседании Комитет рассмотрел также программу работы Группы экспертов, мандат которой был продлен резолюцией 1651 (2005). Комитет принял решение препроводить заключительный доклад Группы экспертов Совету Безопасности 30 января 2006 года, а 1 и 9 февраля на неофициальных консультациях продолжил обсуждение рекомендаций, содержащихся в этом докладе. 27 февраля 2006 года Председатель Комитета представил Совету Безопасности третий доклад за 90-дневный период, в котором он, в частности, кратко изложил мнения членов Комитета по докладу и рекомендациям Группы экспертов. На брифинге Председатель отметил, что незадолго до этого ряд средств массовой информации опубликовали статьи, воспроизводящие информацию из неопубликованного приложения к докладу, которое было предоставлено для ознакомления исключительно членам Комитета. Председатель подчеркнул, что подобные утечки чреваты последствиями, поскольку они могут отрицательно сказаться на текущей работе Группы и нарушить процесс обмена мнениями в Комитете, предопределяя решения, которые Комитет может принять или не принять.

18. 7 февраля 2006 года Комитет получил послание Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана с комментариями правительства Судана по заключительному докладу Группы экспертов. 28 февраля на своих неофициальных консультациях Комитет рассмотрел это послание вместе с подготовленной Группой экспертов запиской, посвященной некоторым вопросам, затронутым в указанном послании. Впоследствии, 17 марта, Председатель Комитета направил Временному Поверенному в делах Постоянного представительства Судана письмо в связи с ответом правительства Судана, в котором он, в частности, просил подробнее объяснить, почему правительство Судана заблаговременно не обратилось к Комитету за разрешением на переброску оружия и техники в Дарфур, как это предусмотрено в пункте 7 резолюции 1591 (2005).

19. На своих неофициальных консультациях 22 марта 2006 года Комитет обсудил доклад Группы экспертов, предусмотренный мандатом, предоставленным ей резолюцией 1651 (2005) (S/2006/250).

20. После обстоятельного обсуждения данного вопроса, особенно на неофициальных консультациях в феврале и марте 2006 года, 23 марта 2006 года Ко-

митет утвердил руководящие принципы, определяющие порядок его работы, как это предусмотрено в пункте 3(a)(iii) резолюции 1591 (2005) (см. SC/8671)¹.

С. Фактические и предполагаемые нарушения режима санкций

21. Как в промежуточном, так и в заключительном докладах, представленных в соответствии с резолюцией 1591 (2005), а также в докладе, представленном в соответствии с резолюцией 1651 (2005), Группа экспертов привлекала внимание к продолжающимся нарушениям эмбарго на поставки оружия, введенного резолюциями 1556 (2004) и 1591 (2005). Она рекомендовала также усилить действующее эмбарго и предложила ряд мер для его усиления.

22. В докладах, представленных в соответствии с резолюциями 1591 (2005) и 1651 (2005), Группа экспертов предоставила Комитету информацию о лицах, в отношении которых Комитет мог бы ввести предусмотренные резолюцией 1591 (2005) запрет на поездки и меры по замораживанию активов.

23. К концу отчетного периода Комитет не завершил рассмотрение рекомендаций Группы и не определил лиц, в отношении которых следует ввести адресные санкции.

¹ С руководящими принципами можно ознакомиться на веб-сайте Комитета: www.un.org/Docs/sc/committees/SudanTemplate.htm.

Добавление

**Ответы, полученные в соответствии с пунктом 3(а) (vi)
резолюции 1591 (2005) Совета Безопасности**

<i>Государство</i>	<i>Дата представления ответа</i>	<i>Условное обозначение</i>
Бразилия	22 июня 2005 года	S/AC.47/2005/1
Российская Федерация	30 июня 2005 года	S/AC.47/2005/2
Португалия	12 июля 2005 года	S/AC.47/2005/3
Литва	11 июля 2005 года	S/AC.47/2005/4
Болгария	13 июля 2005 года	S/AC.47/2005/5
Греция	18 июля 2005 года	S/AC.47/2005/6
Коста-Рика	18 июля 2005 года	S/AC.47/2005/7
Южная Африка	20 июля 2005 года	S/AC.47/2005/8
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	28 июля 2005 года	S/AC.47/2005/9
Швейцария	27 июля 2005 года	S/AC.47/2005/10
Канада	29 июля 2005 года	S/AC.47/2005/11
Лихтенштейн	21 июля 2005 года	S/AC.47/2005/12
Украина	31 января 2006 года	S/AC.47/2006/1